sastre11.cha

- (5) **ISA:** [-spa] **ya** % aut [-spa] already.ADV
- ${\bf todas}^S \qquad {\bf las}^S \qquad {\bf escuelas}^S \quad {\bf si}^S$ (6) **JAC:** $pero^S$ en^S % aut but.conj in.prep all.adj.f.pl the.det.def.f.pl school.n.f.pl if.conj $\mathbf{quieres}^S \qquad \mathbf{ir}^S \qquad \mathbf{de}^S$ school counsellor you.pron.sub.mf.2s want.v.2s.pres go.v.infin of.prep school.n.sg counsellor.n.sg have to have a $\mathbf{masters}_E^S$ you.pron.sub.2sp have.v.2sp.pres to.prep have.v.infin a.det.indef master.n.sg+pl psychology en en^S behavioural education in.prep psychology.n.sg en.n.sg in.prep unk education.N.SG or.CONJ \mathbf{of} ${f these}$ things like $one. PRON. SG \quad of. PREP \quad these. DEM. NEAR. PL \quad thing. N.PL \quad like. CONJ [or] like. V. 3P. PRES$ $_{
 m that}$ that.dem.far

- (7) ISA: [-spa] y no lo va no # aut [-spa] and # and # not.ADV him.PRON.OBJ.M.3S # go.V.23S.PRES not.ADV lo # him.PRON.OBJ.M.3S # go.V.23S.PRES to.PREP remove.V.INFIN
- (8) JAC: but it has to be $\% aut \ but.conj \ it.pron.sub.ss \ ha.im+v.ss.pres[or]has.v.ss.pres \ to.prep \ be.v.infin$ a masters . $a.Det.INDEF \ master.N.SG+PL$
- (9) **JAC:** yeah % aut yeah.ADV

- (15) **JAC:** I don't know % aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

- (18) **JAC: I** did bachelors incomputer \mathbf{a} %aut I.pron.sub.1s did.v.past a.det.indef bachelor.n.pl in.prep computer.n.sg \mathbf{in} management information systems science.N.PL and.CONJ in.PREP management.N.SG information.N.SG system.N.PL \mathbf{from} the school \mathbf{of} which.rel was.v.ss.past from.prep the.det.def school.n.sg of.prep business.n.sg

- (21) **ISA:** \mathbf{ah}_{E}^{S} \mathbf{no}^{S} \mathbf{si}^{S} \mathbf{ahora}^{S} \mathbf{todo}^{S} \mathbf{es}^{S} % aut ah.IM not.ADV yes.ADV now.ADV everything.PRON.M.SG be.V.23S.PRES
- (22) JAC: that's what I did
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S did.V.PAST

- (26) **JAC:** mmhm %aut mmhm.IM
- (27) ISA: [-spa] está bien %aut [-spa] be.V.23S.PRES well.ADV
- (29) JAC: that's the problem
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF problem.N.SG
- (31) ISA: $\mathbf{t\acute{u}}^S$ eres smart $% \mathbf{u}^S$ $% \mathbf{u}^S$ \mathbf{u}^S \mathbf{u}^S

(32) **ISA:** . % aut(33) **JAC:** . % aut(34) ISA: [-spa] olvídate \mathbf{eso} que %aut [-spa] forget.V.2S.IMPER.PRECLITIC+TE[PRON.MF.2S] that.CONJ that.PRON.DEM.NT.SG be.V.23S.PRES (35) JAC: I like it %aut I.pron.sub.1s like.v.1s.pres it.pron.obj.3s (36) JAC: and that's the thing %aut and.conj that.dem.far+be.v.3s.pres the.det.def thing.n.sg (37) JAC: if you like something %aut if.CONJ you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES something.PRON easy it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES easy.ADJ you.PRON.OBJ.2SP already.Adv start.V.3P.PAST to.PREP $\mathbf{buscar}^S \qquad \mathbf{muebles}^S \qquad \mathbf{o}^S \qquad \mathbf{todavía}^S \quad ?$ seek.v.infin furniture.n.m.pl or.conj yet.adv

 $\begin{array}{ccc} \textbf{(40)} & \textbf{JAC:} & \textbf{no} & \textbf{.} \\ & \textit{\%aut} & \textit{no.ADV} \end{array} .$

- (41) **ISA:** . %aut
- (42) JAC: everything is there ... was everything.PRON is.V.3S.PRES there.ADV
- (43) JAC: they painted %aut they.PRON.SUB.3P paint.N.SG+AV
- (44) JAC: laid tile %aut laid.AV.PAST tile.N.SG

- (49) ISA: [-spa] ah yo pensé que ahora % aut [-spa] ah.IM I.PRON.SUB.MF.1S think.V.1S.PAST that.CONJ now.ADV iban a empezar a comprarlos go.V.3P.IMPERF to.PREP start.V.INFIN to.PREP buy.V.INFIN+LOS[PRON.M.3P]

- (51) JAC: and we had bought everything
 %aut and.CONJ we.PRON.SUB.1P had.V.PAST bought.V.PASTPART everything.PRON

- (54) JAC: so they finished tile last week
 %aut so.ADV they.PRON.SUB.3P finish.V.PASTPART tile.N.SG last.ADJ week.N.SG

- (57) JAC: and he's almost done
 %aut and.conj he.pron.sub.m.3s+be.v.3s.pres almost.adv done.av.past
- (59) JAC: Friday they started to deliver it
 %aut name they.PRON.SUB.3P start.V.PAST to.PREP deliver.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S

- $\begin{array}{ccc} \textbf{(62)} & \textbf{ISA:} & \textbf{.} \\ \text{\%} aut & \end{array}$
- (64) ISA: [-spa] y ya le han % aut [-spa] and CONJ already.ADV him.PRON.OBL.MF.23S have.V.23P.PRES puesto todo en su lugar y put.V.PASTPART all.ADJ.M.SG in.PREP his.ADJ.POSS.MF.23SP.S place.N.M.SG and.CONJ todo ? everything.PRON.M.SG
- (65) JAC: [-spa] y colocando %aut [-spa] and CONJ position.V.PRESPART
- (67) **JAC:** [-spa] ya %aut [-spa] already.ADV

- (69) JAC: and we still have to do %aut and.conj we.pron.sub.1p still.adj have.v.infin to.prep do.v.infin
- (70) JAC: we have this guy
 %aut we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES this.DEM.NEAR.SG guy.N.SG

- (73) JAC: that's all wood
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES all.ADJ wood.N.SG
- (74) JAC: and the guy who made that %aut and.CONJ the.DET.DEF guy.N.SG who.REL made.AV.PAST that.DEM.FAR

- (78) JAC: that's what he does
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES
- (79) **ISA: yeah** %aut yeah.ADV

- (82) JAC: so he's building the closet
 %aut so.add he.pron.sub.m.ss+be.v.ss.pres unk the.det.det closet.n.sg
- (83) JAC: and he built
 %aut and.conj he.pron.sub.m.3s built.v.past
- (84) **JAC:** they wanted to charge like us % aut they.Pron.sub.3P want.v.past to.prep charge.v.infin us.pron.obj.1P like.conj thousands $\operatorname{dollars}$ \mathbf{to} doone fifteen.NUM thousand.NUM+PV dollar.N.PL to.PREP do.V.INFIN one.PRON.SG of.PREP these closets that's \mathbf{very} modular $these. \textit{dem.near.pl} \quad closet. \textit{n.pl} \quad that. \textit{conj+be.v.3s.pres} \quad \textit{very.adv} \quad \textit{modular.adj}$

- (88) JAC: when you gonna see Oliver's $_E^S$. ** **Sunt ** when **CONJ** you **PRON.SUB.2SP** go. V. PRESPART+TO.PREP ** see .V. INFIN ** name**
- (89) **ISA:** \mathbf{ok}_{E}^{S} % unk
- $\begin{array}{cccc} (90) & \textbf{JAC:} & \textbf{Oliver's}_E^S & \textbf{closet} \\ \textit{\%aut} & \textit{name} & \textit{closet.N.SG} \end{array} \textbf{.}$
- (91) JAC: it's awesome %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES awesome.ADJ
- (92) ISA: [-spa] y qué es lo que % aut [-spa] and CONJ what INT be V.23S.PRES the DET.DEF.NT.SG that PRON.REL es θ be V.23S.PRES
- (94) JAC: [-spa] no y es un contrator % aut [-spa] not.ADV and.CONJ be.V.23S.PRES one.DET.INDEF.M.SG unk ya . already.ADV

- (96) JAC: he did my mom's stuff
 %aut he.PRON.SUB.M.3S did.V.PAST my.ADJ.POSS.1S mom.N.SG+GB stuff.N.SG

- (103) JAC: they came out perfect
 %aut they.PRON.SUB.3P came.V.PAST out.ADV perfect.ADJ

- (109) **JAC:** so % aut so.ADV

- (112) JAC: they did it in a week %aut they.PRON.SUB.3P did.V.PAST it.PRON.OBJ.3S in.PREP a.DET.INDEF week.N.SG

- (114) **ISA:** \mathbf{ah}_E^S bueno^S . % $% \mathbf{ah}_{IM}$ well. IM

- (121) JAC: perfect perfect perfect
 %aut perfect.ADJ perfect.ADJ perfect.ADJ
- you JAC: but (123) \mathbf{when} \mathbf{when} \mathbf{go} to $\% aut \quad but. \textit{conj} \quad when. \textit{conj} \quad when. \textit{conj} \quad you. \textit{pron. sub. 2sp} \quad \textit{go. v. 2sp. pres} \quad \textit{to. prep}$ balcony you $_{
 m that}$ \mathbf{see} $the. \textit{DET.DEF} \quad balcony. \textit{N.SG} \quad you. \textit{PRON.SUB.2SP} \quad see. \textit{V.2SP.PRES} \quad that. \textit{DEM.FAR[or]} \\ that. \textit{CONJ} \quad the. \textit{DET.DEF} \quad balcony. \textit{N.SG} \quad you. \textit{PRON.SUB.2SP} \quad see. \textit{V.2SP.PRES} \quad that. \textit{DEM.FAR[or]} \\ that. \textit{CONJ} \quad the. \textit{DET.DEF} \quad balcony. \textit{N.SG} \quad you. \textit{PRON.SUB.2SP} \quad see. \textit{V.2SP.PRES} \quad that. \textit{DEM.FAR[or]} \\ that. \textit{DEM.FAR[or]}$ really looked \mathbf{at} itthey.Pron.sub.3p real.Adj+adv look.sv.infin+av at.prep it.pron.sub.3s from.prep \mathbf{to} \mathbf{end} \mathbf{and} \mathbf{they} end.SV.INFIN to.PREP end.V.INFIN and.CONJ they.PRON.SUB.3P laid.V.PAST everything line so $_{
 m in}$ everything.PRON so.ADV in.PREP line.N.SG
- (125) JAC: you know what I mean ?

- (128) JAC: [-spa] tenemos el mar . % aut [-spa] have.V.1P.PRES the.DET.DEF.M.SG sea.N.M

- (129) ISA: [-spa] el mar %aut [-spa] the.DET.DEF.M.SG sea.N.M
- (130) **JAC:** [-spa] alante %aut [-spa] forward.ADV

- (134) ISA: [-spa] ya %aut [-spa] already.ADV
- (135) JAC: it's awesome %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES awesome.ADJ

- (138) ISA: [-spa] imaginate

 %aut [-spa] imagine.V.2S.IMPER.PRECLITIC+TE[PRON.MF.2S]

- (145) JAC: we're on this side
 %aut we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES on.PREP this.DEM.NEAR.SG side.N.SG

- (146) **ISA:** um % aut um.IM .

- (149) **ISA:** yeah %aut yeah.ADV

- (152) **ISA:** [-spa] sí sí sí waut [-spa] yes.ADV yes.ADV
- (154) ISA: [-spa] entonces está bonito todo

 %aut [-spa] then.ADV be.V.23S.PRES pretty.ADJ.M.SG everything.PRON.M.SG
- (155) JAC: it really is %aut it.PRON.SUB.3S real.ADJ+ADV is.V.3S.PRES

- (156) JAC: it's very small
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES very.ADV small.ADJ
- (157) JAC: it's very small
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES very.ADV small.ADJ
- (158) **ISA:** small $% \frac{1}{2} = \frac{1$
- (159) **JAC: very very small** %aut very.ADV very.ADV small.ADJ
- (160) ISA: [-spa] y eso ? %aut [-spa] and CONJ that PRON. DEM. NT. SG
- (161) ISA: [-spa] tienes dos dos cuartos
 %aut [-spa] have.V.2S.PRES two.NUM two.NUM fourth.ORD.M.PL[or]fourth.N.M.PL
- (163) **JAC:** it has like%aut it.pron.sub.3s ha.im+v.3s.pres[or]has.v.3s.pres like.conj a.det.indef library like den which isour library.N.SG like.CONJ a.DET.INDEF den.N.SG which.REL is.V.3S.PRES our.ADJ.POSS.1P we're where putting \mathbf{the} $office. {\it N.SG} \quad where. {\it REL} \quad we. {\it PRON.SUB.1P+BE.V.PRES} \quad put. {\it V.PRESPART} \quad the. {\it DET.DEF}$ \mathbf{sofa} \mathbf{bed} and we'reputting $the. extit{DET.DEF} \hspace{0.2cm} sofa. extit{N.SG} \hspace{0.2cm} bed. extit{N.SG} \hspace{0.2cm} and. extit{CONJ} \hspace{0.2cm} we. extit{PRON.SUB.1P+BE.V.PRES} \hspace{0.2cm} put. extit{V.PRESPART}$ computers $_{
 m that}$ stuff \mathbf{and} the.det.def computer.n.pl and.conj that.dem.far stuff.v.infin

- (164) **JAC:** and $_{
 m then}$ \mathbf{has} the \mathbf{it} $\% aut \quad and. \textit{CONJ} \quad then. \textit{ADV} \quad it. \textit{PRON.SUB.3S} \quad ha. \textit{IM} + \textit{V.3S.PRES}[\textit{or}] \\ has. \textit{V.3S.PRES} \quad the. \textit{DET.DEF} \\ \\$ room \mathbf{the} kitchen \mathbf{the} \mathbf{the} live.V.Prespart room.N.sg the.det.def kitchen.N.sg the.det.def the.det.def two.num and the way entry and bathroom.N.PL and.CONJ the.DET.DEF entry.N.SG way.N.SG and.CONJ the.DET.DEF balcony balcony. N. SG
- $\begin{array}{cccc} \textbf{(165)} & \textbf{JAC:} & \textbf{that's} & \textbf{it} \\ \textit{\%aut} & \textit{that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES} & \textit{it.PRON.OBJ.3S} \end{array} \textbf{.}$
- $\begin{array}{cc} (166) & \textbf{ISA:} & . \\ \% aut & \end{array}$
- (167) **JAC:** yeah %aut yeah.ADV
- (169) **ISA:** [-spa] bueno pero %aut [-spa] well.IM but.CONJ

- (172) **ISA:** mmhm % aut mmhm.IM . (173) **ISA:** Jack S_E percentage.

- $\begin{array}{ccc} (176) & \textbf{ISA:} & . \\ & \% aut \end{array}$
- (178) **ISA:** right %aut right.ADJ
- (179) **ISA:** well % aut well.ADV

% aut [-spa]but.conj(182) **JAC:** with \mathbf{her} we're % autwith PREP her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES fine.N.SG(183) **JAC:** just with one more fine %aut just.ADV[or]just.ADJ with.PREP one.PRON.SG more.ADJ fine.N.SG \mathbf{para}^S \mathbf{el}^S $seguimos^S$ $\mathbf{segundo}^S$ (184) **JAC:** sí % autunk follow.V.1P.PRES[or]follow.V.1P.PAST for.PREP the.DET.DEF.M.SG second.N.M.SG (185) JAC: [-spa] olvídate [-spa]forget. V. 2S. IMPER. PRECLITIC+TE[PRON. MF. 2S](186) **ISA:** . % aut(187) JAC: [-spa] estamos jodidos be.v.1p.pres fuck.v.m.pl.pastpart% aut/-spa/(188) **ISA:** [-spa] por ahí \mathbf{se} %aut [-spa] for.PREP there.ADV be.V.2P.IMPER.PRECLITIC self.PRON.REFL.MF.23SP aparece otroappear.V.23S.PRES other.PRON.M.SG

(181) **ISA:** [-spa] pero

(189) **JAC:** [-spa] menos

than.CONJ[or]that.CONJ

% aut

 $_{\mathrm{mal}}$

 $less. ADV [or] except. PREP \quad poorly. ADJ. M. SG [or] poorly. N. M. SG [or] poorly. ADV$

- (191) ISA: [-spa] bueno una cama de litera %aut [-spa] well.IM a.DET.INDEF.F.SG bed.N.F.SG of.PREP bunk.N.F.SG
- (192) **JAC:** [-spa] lo que yo %aut [-spa] the.DET.DEF.NT.SG that.PRON.REL I.PRON.SUB.MF.1S believe.V.1S.PRES lo preparando como estamos that.conj eat.v.1s.pres him.pron.obj.m.3s be.v.1p.pres prime.v.prespart podemos alquilar por \mathbf{dos} \mathbf{mil} him.pron.obj.m.3s might.v.1p.pres rent.v.infin for.prep two.num thousand.num quinientos five_hundred.N.M.PL
- (193) JAC: [-spa] y a lo mejor cargar

 %aut [-spa] and.CONJ to.PREP the.DET.DEF.NT.SG good.ADJ.M.SG load.V.INFIN

 los restos que serán un

 the.DET.DEF.M.PL remainder.N.M.PL that.PRON.REL be.V.3P.FUT one.DET.INDEF.M.SG

 poquito más y .

 little.ADJ.M.SG.DIM more.ADV and.CONJ
- (195) JAC: you figure it out
 %aut you.PRON.SUB.2SP figure.N.SG it.PRON.SUB.3S out.ADV
- (196) **ISA:** [-spa] sí mijo sí waut [-spa] yes.ADV millet.N.M.SG yes.ADV
- (197) JAC: you always figure it out %aut you.PRON.SUB.2SP alway.ADV+PV[or]always.ADV figure.N.SG it.PRON.SUB.3S out.ADV

- (200) **JAC:** [-spa] **ya** % aut [-spa] already.ADV

- (206) **JAC:** [-spa] locos %aut [-spa] mad.ADJ.M.PL

- (212) JAC: everybody's screwed %aut everybody.PRON+GB screw.N.SG+AV

- (215) ISA: [-spa] quién se queda afuera %aut [-spa] who.int.mf.sg self.pron.refl.mf.23sp stay.v.23s.pres outside.adv
- $\begin{array}{cccc} \textbf{(216)} & \textbf{JAC:} & \textbf{who's} & \textbf{screwed} \\ & \textit{\%aut} & \textit{who.REL+GB} & \textit{screw.N.SG+AV} \end{array}$
- $\begin{array}{ccc} (217) & \textbf{ISA:} & \boldsymbol{\cdot} \\ \% aut & \end{array}$
- (219) **ISA:** oh my god %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG

- (227) **JAC:** foreclosure ? %aut foreclosure.N.SG

- (230) ISA: [-spa] mira % aut [-spa] watch.v.2S.IMPER
- (231) JAC: the perfect %aut the.DET.DEF perfect.ADJ

- (234) **JAC:** if \mathbf{she} would \mathbf{not} have %aut if.conj she.pron.sub.f.3s be.v.3s.cond not.adv have.sv.infin sold.v.pastpart pressure everybody \mathbf{the} would $that. {\tt DEM.FAR[or]} that. {\tt CONJ} \quad the. {\tt DET.DEF} \quad pressure. {\tt N.SG} \quad everybody. {\tt PRON} \quad be. {\tt V.123SP.COND}$ right under $_{
 m the}$ stressthat now be.sv.infin under.prep right.adj now.adv the.det.def stress.n.sg that.conj would \mathbf{be} carrying everybody.Pron be.v.123SP.Cond be.sv.infin carry.v.Prespart
- (236) **ISA:** [-spa] y oye %aut [-spa] and.CONJ hear.V.23S.PRES

- (240) **ISA:** yeah %aut yeah.ADV

- (244) **ISA:** [-spa] no no no watta [-spa] not.ADV not.ADV not.ADV
- $\begin{array}{ccc} (246) & \textbf{JAC:} & . \\ \% aut & \end{array}$

- (250) **ISA:** [-spa] pero claro %aut [-spa] but.conj of_course.im

- (257)JAC: they're \mathbf{not} gonna % autthey.Pron.sub.3P+be.v.pres not.adv go.v.prespart+to.prep be.v.infinable \mathbf{make} itbecause who's able.Adj to.prep make.v.infin it.pron.obj.3s because.conj who.rel+gb how.adv they're gonna dο are. V.123P.PRES they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP do.V.INFIN? itit.pron.obj.3s

- (261) **JAC:** in the history \mathbf{of} man people % autin.prep the.det.def history.n.sg of.prep man.n.sg people.N.SGdown not thev \mathbf{go} do.V.12S13P.PRES+NEG go.V.INFIN down.PREP not.ADV if.CONJ they.PRON.SUB.3P help itcan.v.123SP.PRES help.v.infin it.Pron.obj.3S

- (262) ISA: [-spa] bueno pero tú sabes
 %aut [-spa] well.im but.conj you.pron.sub.mf.2s know.v.2s.pres
- (263)ISA: [-spa] toda estagente que %aut [-spa]all.Adj.f.sg this.Adj.dem.f.sg people.n.f.sg that.pron.rel tienen en lo loshave.V.23P.PRES there.ADV in.PREP the.DET.DEF.NT.SG the.DET.DEF.M.PL manager.N.M.PL deaquello todo $of. \textit{PREP} \quad this. \textit{PRON.DEM.NT.SG} \quad of. \textit{PREP} \quad that. \textit{PRON.DEM.NT.SG} \quad all. \textit{ADJ.M.SG} \quad people. \textit{N.F.SG}$ condado todosganan $of_the.PREP+DET.DEF.M.SG \quad county.N.M.SG \quad everything.PRON.M.PL \quad win.V.23P.PRES$ \mathbf{mil} pesos \mathbf{al} $two_hundred.N.M.PL$ thous and.NUM weight.N.M.PL $to_the.PREP+DET.DEF.M.SG$ year.N.M.SG
- (264) ISA: [-spa] tú sabes ?
 %aut [-spa] you.PRON.SUB.MF.2S know.V.2S.PRES

- (268) JAC: five hundred thousand dollars %aut five.NUM hundred.NUM thousand.NUM dollar.N.P.L

- (270) **ISA:** [-spa] no puedes %aut [-spa] not.ADV might.V.2S.PRES

- (275) **ISA:** [-spa] pero %aut /-spa/ but.CONJ
- (276) **JAC:** yeah %aut yeah.ADV

- (286) JAC: but the fact is \mathbf{if} \mathbf{he} % aut but.conj the.det.def fact.n.sg is.v.3s.pres if.conj he.pron.sub.m.3scloseeven comes \mathbf{to} $_{
 m that}$ $even. ADJ \quad come. N. PL[or] comes. N. SG \quad close. V. 3P. PRES \quad to. PREP \quad that. DEM. FAR[or] that. CONJECT. ADJ. ADJ. COMP. ADJ.$ have if \mathbf{guys} you $what. \textit{REL} \quad \textit{you.PRON.SUB.2SP} \quad \textit{guy.N.PL} \quad \textit{have.V.3P.PRES} \quad \textit{if.CONJ} \quad \textit{you.PRON.SUB.2SP}$ \mathbf{get} can comp now \mathbf{a} guy.n.pl can.v.123Sp.pres get.v.infin a.det.indef comp.n.sg now.adv at.prep price \mathbf{this} neighbourhood isthat.dem.far price.n.sg this.dem.near.sg neighbourhood.n.sg is.v.3s.pres gonna stay great go.v.prespart+to.prep stay.v.infin great.adj

- (290) ISA: [-spa] porque %aut [-spa] because.CONJ
- (292) **ISA:** [-spa] sí %aut [-spa] yes.ADV

(294)	JAC:	[-spa]	oye	ganaste	ganaste	el	
	%aut juego	[-spa] •	hear.V.2S.IMPER	win.V.2S.PAST	win.V.2S.P.	AST $the.DET.D$	PEF.M.SG
	play.N.	M.SG					
(295)	JAC: %aut	•					
(296)		[-spa] -spa	ese that.PRON.DEM.M	ese	DEM M SC	es be.V.23S.PRES	el the.DET.DEF.M.SG
	•	[-spa]	blub.F ROW.DEW.M	.sg mul.Fnon	.DEM.M.SG	OC. V.255.F RES	mc.DET.DEF.M.SG
(297)	ISA:	[-spa]	oye				
,	% aut		hear.V.2S.IMPER				
(298)	JAC: %aut		M.FAR[or] that.CONJ	one one.PRON.SG		$egin{array}{ccc} \mathbf{bat}{N.SG} \end{array}$	
(299)	JAC:	[-spa]	olvídate	PRECLITICATE	PRON ME 29	•	
	\mathscr{S} aut $igl[-spaigr]$ forget. V.2S. IMPER. PRECLITIC+TE[PRON. MF.2S]						
(300)	JAC:	and	that's		how	it	is .
,	% aut		NJ that.DEM.FAR-	+BE.V.3S.PRES			is. V. 3S. PRES
(301)	JAC: %aut	that's that.DE	M.FAR+BE.V.3S.PR.		$egin{aligned} \mathbf{it}{PRON.SUB} \end{aligned}$	is :3S is.V.3S.PRE	ES
(302)	JAC: %aut		at t	hat .			
(303)	JAC:	that's		•			
. ,	% aut		M.FAR+BE.V.3S.PR.	ES			

- (310) ISA: \mathbf{no}^S Jack $_E^S$ esto $_E^S$ está $_E^S$ $_{aut}^S$ not.ADV name this.PRON.DEM.NT.SG be.V.23S.PRES

- (312) ISA: [-spa] y después tienen que seguir %aut [-spa] and.CONJ afterwards.ADV have.V.23P.PRES that.CONJ follow.V.INFIN trabajando porque no no les work.V.PRESPART because.CONJ not.ADV not.ADV them.PRON.OBL.MF.23P alcanza . manage.V.23S.PRES
- (313) JAC: no way no . %aut no.ADV way.N.SG no.ADV
- (315) **ISA:** [-spa] yo no sé %aut [-spa] I.PRON.SUB.MF.1S not.ADV know.V.1S.PRES
- (317) **JAC:** men % aut men.N.SG

%aut [-spa] but.conj well.im (321) ISA: \mathbf{y}^S Carla $_E^S$ como $_S^S$ se $_S^S$ porta $_S^S$ Jack % aut and conj name like. conj self. pron. refl. mf. 23SP carry. v. 23S. pres(322) **JAC:** she's interesting $\% aut \quad she. \textit{PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES} \quad interest. \textit{N.SG+ASV}$ porta (323) ISA: [-spa] se $\% aut \ [-spa] \ self.$ PRON.REFL.MF.23SP carry.V.23S.PRES good.N.M.SG[or]well.ADV(324) **JAC:** yeah %aut yeah.ADV (325) JAC: she has $_{
m days}$ \mathbf{her} $\% aut \quad she. Pron. sub. f. 3s \quad ha. IM + V. 3s. Pres[or] has. V. 3s. Pres \quad her. ADJ. Poss. f. 3s \quad day. N. PL \\ = 1.5 \cdot 1.5$ (326) **JAC:** she \mathbf{has} % aut she.PRON.SUB.F.3S ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES(327) **JAC:** she's allthe over place place.N.SG(328) JAC: you see everything %aut you.pron.sub.2sp see.v.2sp.pres everything.pron (329) **JAC:** you see everything

(320) ISA: [-spa] pero bueno .

% aut you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES everything.PRON

- (330) JAC: it's like the rainbow
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.V.INFIN the.DET.DEF rainbow.N.SG
- (331) JAC: you see everything %aut you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES everything.PRON
- (332) JAC: she's so amazing though %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV unk though.CONJ
- $\begin{array}{cc} (333) & \textbf{ISA:} & \boldsymbol{\cdot} \\ \% aut & \end{array}$

- (336) ISA: [-spa] pero óyeme
 %aut [-spa] but.conj hear.v.2s.imper.preclitic+me[pron.mf.1s]
- (337) **JAC:** if I \mathbf{do} anything can %aut if.conj I.pron.sub.1s can.v.1s.pres do.v.infin anything.pron in.prep right now Ι would $_{\mathrm{take}}$ the.det.def world.n.sg right.adj now.adv I.pron.sub.1s be.v.1s.cond take.sv.infin all \mathbf{of} \mathbf{her} \mathbf{the} care.sv.infin of.prep her.pron.obj.f.3s[or]her.adj.poss.f.3s all.adj the.det.def $_{
 m time}$ time.N.SG
- (338) **ISA:** [-spa] **y que** %aut [-spa] and.CONJ that.CONJ

- (342) **JAC:** [-spa] yo %aut [-spa] I.PRON.SUB.MF.1S
- $\begin{array}{ccc} (343) & \textbf{ISA:} & . \\ \% aut & \end{array}$
- (345) **JAC:** but % aut but.conj
- (347) **JAC:** yeah %aut yeah.ADV

- (352) **JAC: of our hours** %aut of.PREP our.ADJ.POSS.1P hour.N.PL

- (355) **ISA:** \mathbf{wow}_E^S . $\% aut \ wow.im$

- (360) **ISA:** mm %aut mm.IM

- (364) JAC: so that's really it %aut so.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV it.PRON.OBJ.3S

- (365) JAC: we $\mathbf{a} \qquad \qquad \mathbf{lot}$ of $\mathbf{Microsoft}_E^S$ \mathbf{do} % aut we.pron.sub.1p do.v.1p.pres a.det.indef lot.n.sg of.prep name \mathbf{Cisco}_{F}^{S} and \mathbf{two} othercompanies that and.CONJ two.NUM other.ADJ company.N.PL[or]companies.N.PL that.CONJ namereally high intechnology also.ADV are.V.123P.PRES real.ADJ+ADV high.ADJ in.PREP technology.N.SG
- (367) JAC: we have like thirty car dealerships %aut we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES like.CONJ thirty.NUM car.N.SG dealership.N.PL
- (369) ISA: [-spa] no ahora todos están %aut [-spa] not.ADV now.ADV everything.PRON.M.PL be.V.23P.PRES

- (372) **JAC:** yeah % aut yeah.ADV

- (373) JAC: it's incredible %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES incredible.ADJ
- (375) **ISA:** [-spa] no todo %aut [-spa] not.ADV everything.PRON.M.SG
- ISA: \mathbf{y}^S \mathbf{y}^S $\mathbf{t\acute{u}}^S$ sabes (376) $\% aut \quad and. \textit{CONJ} \quad and. \textit{CONJ} \quad you. \textit{PRON. SUB.MF.2S} \quad know. \textit{V.2S.PRES} \quad and. \textit{CONJ} \quad with. \textit{PREP} \quad aut = 100 \, \text{MeV} \cdot 1000 \, \text{MeV} \cdot 1000 \, \text{MeV} \cdot 1000 \, \text{MeV} \cdot 1000 \, \text{MeV}$ $\mathrm{las}^S \qquad \qquad \mathrm{cosas}^S \qquad \mathrm{todo}^S$ that.Pron.dem.nt.sg the.det.def.f.pl thing.n.f.pl everything.Pron.m.sg[or]all.Adj.m.sg ${f todo}^S = {f es}^S = {f una}^S = {f cadena}^S = {f porque}^S$ everything.Pron.m.sg be.v.23s.Pres a.det.indef.f.sg chain.n.f.sg because.conj $\mathbf{Homedepot}_{E}^{S} \quad \mathbf{esta}^{S} \qquad \qquad \mathbf{que}^{S} \qquad \quad \mathbf{no}^{S} \qquad \quad \mathbf{esta}^{S}$ be.v.23s.pres that.conj not.adv this.pron.dem.f.sg sell.v.prespart \mathbf{a}^S $\begin{array}{cccc} \mathbf{nadie}^S & \mathbf{no}^S & \mathbf{hay}^S & \mathbf{ventas}^S & \mathbf{nad} \\ unk & not.ADV & there_is.V.23S.PRES & sale.N.F.PL & unk \\ \end{array}$ \mathbf{porque}^{S} because.conj to.prep unk \mathbf{nadie}^S \mathbf{casas}^S fix. V. 23S. PRES[or] fix. V. 2S. IMPER household. N. F. PL[or] marry. V. 2S. PRES unk
- $\begin{array}{ccc} (377) & \textbf{JAC:} & \textbf{uhuh} & . \\ \% aut & unk \end{array} .$

- (380) ISA: [-spa] pero si nadie está haciendo nada %aut [-spa] but.conj if.conj unk be.v.23S.PRES do.v.PRESPART nothing.PRON

- (384) JAC: you're right
 %aut you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES right.ADJ
- (385) JAC: it's invisible %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES invisible.ADJ
- (387) ISA: [-spa] tú sabes %aut [-spa] you.PRON.SUB.MF.2S know.V.2S.PRES
- (388) JAC: [-spa] sufriendo %aut [-spa] suffer.v.prespart

- (389) ISA: [-spa] que no hay $\% aut \ [-spa] \ that. CONJ \ not. ADV \ there_is. V.23S. PRES$
- (391) JAC: [-spa] ahí corta

 %aut [-spa] there.ADV cut.V.23S.PRES[or]witless.ADJ.F.SG[or]cut.V.2S.IMPER

- \mathbf{ves}^S \mathbf{que}^S $\mathbf{d}\mathbf{e}^{S}$ **JAC:** \mathbf{y}^S $\mathbf{t}\mathbf{\acute{u}}^{S}$ \mathbf{hablan}^S (394)% autand.conj you.pron.sub.mf.2s see.v.2s.pres that.conj talk.v.23p.pres of.prep cut \mathbf{cost} how $how. {\it ADV} \quad you. {\it PRON. SUB. 2SP} \quad cut. v. {\it 2SP. PRES} \quad cost. n. sg \quad how. {\it ADV}$ gonna reduce your $you.PRON.SUB.2SP + BE.V.PRES \quad go.V.PRESPART + TO.PREP \quad reduce.V.INFIN \quad your.ADJ.POSS.2SP$ expenditures \mathbf{where} can you month.N.SG+ADV expenditure.N.PL where.REL can.V.123SP.PRES you.PRON.SUB.2SP three hundred dollars a save.V.2SP.PRES three.NUM hundred.NUM dollar.N.PL a.DET.INDEF month.N.SG
- (395) JAC: you know %aut you.pron.sub.2sp know.v.2sp.pres

- (397) **ISA:** [-spa] claro %aut [-spa] of_course.IM
- (398) JAC: [-spa] cositas aquí aquí %aut [-spa] thing.N.F.PL.DIM here.ADV here.ADV

- (402) **JAC:** and you before know it $\% aut \quad and. \textit{conj} \quad before. \textit{conj} \quad you. \textit{pron. sub. 2sp} \quad know. \textit{v. 2sp. pres} \quad it. \textit{pron. obj. 3s}$ you save $_{
 m three}$ \mathbf{or} you.PRON.SUB.2SP you.PRON.SUB.2SP save.V.2SP.PRES three.NUM or.CONJ four.NUM dollars a that if hundred \mathbf{month} you hundred.num dollar.n.pl a.det.indef month.n.sg that.conj if.conj you.pron.sub.2spinto $\mathbf{something}$ you are $put. \textit{V.2SP.PRES} \quad into. \textit{PREP} \quad something. \textit{PRON} \quad you. \textit{PRON.SUB.2SP} \quad are. \textit{V.2SP.PRES}$ money save.V.PRESPART money.N.SG
- (403) **ISA:** mmhm %aut mmhm.IM

- $\begin{array}{ccc} (408) & \textbf{ISA:} & . \\ \% aut & \end{array}$

- (412) ISA: [-spa] y venían a comer y % aut [-spa] and CONJ come.V.3P.IMPERF to.PREP eat.V.INFIN and CONJ eso . that PRON.DEM.NT.SG

- (416) **ISA:** mmhm I'm sorry %aut mmhm.IM I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES sorry.ADJ
- (417) ISA: [-spa] pero no se puede %aut [-spa] but.CONJ not.ADV self.PRON.REFL.MF.23SP might.V.23S.PRES
- (419) JAC: here and around the world %aut here.ADV and.CONJ around.PREP[or]around.ADV the.DET.DEF world.N.SG

 because oats and wheat have through the because.CONJ unk and.CONJ wheat.N.SG have.N.SG through.PREP the.DET.DEF

 roof .
 roof.N.SG
- (420) ISA: oh yeah $uhuh_E^S$. ** % aut oh.IM yeah.ADV unk

- (421) **JAC: they're**%aut they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES
- (422) JAC: and the otherthing ${f that's}$ % aut and conj the det.det other adj thing n.sg that conj+be.v.ss.presreallvhigh \mathbf{is} corn because gone.Av.past real.Adj+adv high.Adj is.v.3s.pres corn.n.sg because.conj people.n.sg using itnow \mathbf{to} make are.V.123P.PRES now.ADV use.SV.Infin+ASV it.PRON.SUB.3S to.PREP make.V.Infin \mathbf{gas} \mathbf{the} ethanolthe.det.def gas.n.sg the.det.def ethanol.n.sg
- $\begin{array}{ccc} \textbf{(423)} & \textbf{JAC:} & \textbf{right} & \textbf{?} \\ \textit{\%aut} & \textit{right.ADJ} & \\ \end{array}$
- (424) **JAC:** so \mathbf{of} people \mathbf{lot} \mathbf{are} % aut so.ADV a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP people.N.SG are.V.123P.PRES corn so it's creating buy.v.prespart corn.n.sg so.adv it.pron.sub.3s+be.v.3s.pres create.v.prespart competition and demand $\quad \text{and} \quad$ these competition. N. SG and. CONJ demand. V. INFIN and. CONJ all. ADJ these. DEM. NEAR. PLdriving $_{
 m that}$ are area.N.PL that.CONJ are.V.123P.PRES drive.V.PRESPART
- (425) **ISA:** \mathbf{mm}_E^S . % aut mm.IM
- JAC: oye^S the the people that are % aut hear.V.2S.IMPER the.DET.DEF the.DET.DEF people.N.SG that.CONJ are.V.123P.PRES (426) **JAC:** \mathbf{oye}^S $General_Mills_E^S$ that do $_{
 m the}$ oat $that. \textit{DEM.FAR[or]} that. \textit{CONJ} \quad do. \textit{V.INFIN} \quad the. \textit{DET.DEF} \quad oat. \textit{N.SG} \quad and. \textit{CONJ}$ name \mathbf{the} wheats they \mathbf{make} all $_{
 m the}$ cereals they.Pron.sub.3p make.v.3p.pres all.adj the.det.def cereal.n.pl the.det.def unk
- (427) **ISA: I** know %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES

- (428) **JAC: like** every time their \mathbf{cost} $\% aut \quad like. \textit{CONJ} [\textit{or}] like. \textit{V.INFIN} \quad every. \textit{ADJ} \quad time. \textit{N.SG} \quad their. \textit{ADJ.POSS.3P} \quad cost. \textit{N.SG}$ up like like by a goes goes.n.sg up.adv like.conj[or]like.sv.infin like.conj by.prep a.det.indef dollar.n.sg the on the \mathbf{market} ${f the}$ on.prep the.det.def on.prep the.det.def market.n.sg the.det.def cost.n.sg cereal $\mathbf{b}\mathbf{y}$ goes up $of. \textit{PREP} \quad our. \textit{ADJ.POSS.1P} \quad cereal. \textit{N.SG} \quad goes. \textit{N.SG} \quad up. \textit{ADV} \quad by. \textit{PREP} \quad a. \textit{DET.INDEF}$ penny penny.N.SG
- (429) **ISA:** yeah %aut yeah.ADV

- (432) **ISA:** [-spa] la leche % aut [-spa] the.DET.DEF.F.SG milk.N.F.SG
- (433) JAC: the milk %aut the.DET.DEF milk.N.SG
- (434) **ISA:** [-spa] cinco pesos %aut [-spa] five.NUM weight.N.M.PL

- (437) JAC: they they get you
 %aut they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P get.V.3P.PRES you.PRON.SUB.2SP
- (439) **ISA:** [-spa] sí %aut [-spa] yes.ADV

- $\begin{array}{cccc} \textbf{(445)} & \textbf{ISA:} & \textbf{[-spa]} & \textbf{pero} \\ & \textit{\%aut} & \textit{[-spa]} & \textit{but.CONJ} \end{array}$

- (447) **ISA:** [-spa] más que aquí %aut [-spa] more.ADV that.CONJ here.ADV

- (450) ISA: [-spa] mucho más que aquí %aut [-spa] much.ADJ.M.SG[or]much.ADV more.ADV that.CONJ here.ADV

- (454) **JAC:** [-spa] y entregar la %aut [-spa] and.conj and.conj deliver.v.infin the.det.def.f.sg power.n.f.sg energético $\mathbf{sistema}$ $\operatorname{\mathbf{del}}$ $to_the.PREP+DET.DEF.M.SG \quad system.N.M.SG \quad energetic.ADJ.M.SG \quad of_the.PREP+DET.DEF.M.SG$ ciudad $\mathbf{o} = \mathbf{d}\mathbf{e}$ la of.prep the.det.def.f.sg town.n.f.sg or.conj of.prep the.det.def.f.sg of.prep del \mathbf{del} condado $the. Det. Def. F. SG = of_the. PREP+Det. Def. M. SG = of_the. PREP+Det. Def. M. SG = county. N. M. SG = co$ que the.det.def.nt.sg that.pron.rel be.v.123s.subj.pres

- (457) **ISA:** [-spa] para ahorrar en %aut [-spa] for.PREP spare.V.INFIN in.PREP
- (459) **ISA:** mmhm %aut mmhm.IM

- (462) **ISA:** [-spa] claro %aut /-spa/ of_course.IM
- (463) **JAC:** all day %aut all.ADJ day.N.SG
- (464) **JAC:** and your and your $\% aut \quad and. \textit{conj} \quad your. \textit{adj.poss.2sp} \quad and. \textit{conj} \quad your. \textit{adj.poss.2sp}$ basically isrolling $met. \textit{N.SG+COMP.AG[or]} meter. \textit{N.SG} \quad is. \textit{V.3S.PRES} \quad basically. \textit{ADV} \quad roll. \textit{SV.INFIN+ASV}$ you're getting backward and charged backward.ADJ and.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES get.V.PRESPART unk credited $credit. {\it N.SG+AV}$
- (465) JAC: and then at night it uses electricity %aut and CONJ then.ADV at.PREP night.N.SG it.PRON.SUB.3S unk electricity.N.SG
- (466) **ISA:** [-spa] sí %aut [-spa] yes.ADV
- (467) JAC: right ?

- know.sv.infin that they passed the law that's that.CONJ they.PRON.SUB.3P pass.V.PAST the.DET.DEF law.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES twenty $_{
 m that}$ years \mathbf{everv} good.Adj for.prep twenty.num year.n.pl that.dem.far every.adj like.conj kilowatt you \mathbf{put} back $_{
 m that}$ $kilowatt. \textit{N.SG} \quad that. \textit{CONJ} \quad you. \textit{PRON.SUB.2SP} \quad put. \textit{V.2SP.PRES} \quad back. \textit{SV.INFIN[or]} \\ back. \textit{ADV} \quad back.$ \mathbf{cents} twenty \mathbf{or} twenty five cents is.V.3S.PRES twenty.NUM cent.N.PL or.CONJ twenty.NUM five.NUM cent.N.PL or.CONJ something fixed something.PRON fix.SV.INFIN+AV
- (469) JAC: so now farmers are building fields %aut so.ADV now.ADV farmer.N.PL are.V.123P.PRES unk field.N.PL

- (472) **ISA:** [-spa] ajá $\% aut \ [-spa] \ aha.IM$

- (476) **ISA:** [-spa] ajá . %aut [-spa] aha.IM

- $\begin{array}{ccc} (479) & \textbf{JAC:} & \textbf{right} & \textbf{?} \\ \textit{\%aut} & \textit{right.ADJ} & \end{array}$
- \mathbf{sell} (480) JAC: and they back $_{
 m that}$ energy $\% aut \quad and. \textit{CONJ} \quad they. \textit{PRON.SUB.3P} \quad sell. \textit{V.3P.PRES} \quad that. \textit{DEM.FAR} \quad energy. \textit{N.SG} \quad back. \textit{ADV}$ grid because government $_{
 m this}$ $_{
 m the}$ to.prep this.dem.near.sg grid.n.sg because.conj the.det.def government.n.sg one $_{
 m that}$ has is.V.3S.PRES the.DET.DEF one.PRON.SG that.CONJ ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES subsidy paying \mathbf{a} is.v.3s.pres pay.v.prespart a.det.indef subsidy.n.sg
- (481) JAC: right ?

- (484) ISA: [-spa] lo está subsidiando para que %aut [-spa] him.PRON.OBJ.M.3S be.V.23S.PRES unk for.PREP that.CONJ

- (487) **ISA:** [-spa] sí %aut [-spa] yes.ADV

- (495) ISA: [-spa] y en el mismo espacio .
 %aut [-spa] and.CONJ in.PREP the.DET.DEF.M.SG same.ADJ.M.SG space.N.M.SG
- $\begin{array}{ccc} (496) & \textbf{ISA:} & \boldsymbol{\cdot} \\ \% aut & \end{array}$

- (499) JAC: no this is crazy
 %aut no.ADV this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES crazy.ADJ

- (502) **JAC:** and now you have China $_{E}^{S}$ and %aut and.CONJ now.ADV you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES name and.CONJthese othercountries that all.ADJ these.DEM.NEAR.PL other.ADJ country.N.PL/or/countries.N.PL that.CONJ exploding with growth with.prep growth.n.sg are.V.123P.PRES unk
- (503) **ISA:** yeah %aut yeah. ADV

- (506) JAC: that we have to switch we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES to.PREP switch.N.SG

- (509) **JAC:** it's there's \mathbf{a} % autit.pron.sub.3s+be.v.3s.pres a.det.indef there.pron+be.v.3s.pres a.det.indef called it's a flat world book.n.sg call.v.past it.pron.sub.3s+be.v.3s.pres a.det.indef flat.adj world.n.sgwhole that talks about how the world that.conj talk.v.3s.pres about.prep how.adv the.det.def whole.adj world.n.sg \mathbf{of} because \mathbf{the} way technology is.v.3s.pres now.adv because.conj of.prep the.det.def way.n.sg technology.n.sg everything iswe're and.conj everything.pron is.v.3s.pres we.pron.sub.1p+be.v.pres all.adj in.prep little village a.det.indef little.adj village.n.sg
- (511) **ISA:** [-spa] claro que sí %aut [-spa] of_course.IM that.CONJ yes.ADV

- (515) JAC: even if you're you

 %aut even.ADJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES you.PRON.SUB.2SP

 know ninety miles it's nothing

 know.V.2SP.PRES ninety.NUM mile.N.PL it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES nothing.PRON

- $\begin{array}{cccc} \textbf{(518)} & \textbf{JAC:} & \textbf{it's} & \textbf{a} \\ & \% aut & it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES & a.DET.INDEF \end{array}$
- (519) ISA: [-spa] esto es increíble %aut [-spa] this.PRON.DEM.NT.SG be.V.23S.PRES incredible.ADJ.M.SG
- (521) ISA: [-spa] qué increíble no ?
 %aut [-spa] what.INT incredible.ADJ.M.SG not.ADV

- $\begin{array}{cccc} \textbf{(523)} & \textbf{ISA:} & \textbf{[-spa]} & \textbf{eso} \\ & \textit{\%aut} & \textit{[-spa]} & that.\textit{PRON.DEM.NT.SG} \end{array}$

- JAC: [-spa] lo casi que \mathbf{te} the.det.def.nt.sg that.pron.rel nearly.adv you.pron.obl.mf.2s % aut $\lceil -spa \rceil$ la hacen cada uno think.v.23P.PRES do.v.23P.PRES the.DET.DEF.F.SG every.ADJ.MF.SG one.PRON.M.SGtener que hacer \mathbf{no} $stall.v.23s.PRES[or]for.PREP[or]stall.v.2s.IMPER \ not.Adv \ have.v.infin \ that.conj \ do.v.infin$ nada nothing.PRON
- $\begin{array}{ccc} (528) & \textbf{ISA:} & \textbf{uhuh}_E^S \\ & \% aut & unk \end{array}$
- (529)JAC: [-spa] mira teléfono en $\mathbf{m}\mathbf{i}$ % aut [-spa]watch.v.2s.imper in.prep my.adj.poss.mf.1s.s telephone.n.m.sg calendario $\mathbf{m}\mathbf{i}$ tengo entero I.PRON.SUB.MF.1S have.V.1S.PRES my.ADJ.POSS.MF.1S.S calendar.N.M.SG integer.ADJ.M.SG la gente $\mathbf{e}\mathbf{n}$ than.CONJ[or] that.CONJ the.DET.DEF.F.SG people.N.F.SG in.PREP my.ADJ.POSS.MF.1S.Stienen acceso office.N.F.SG have.V.23P.PRES access.N.M.SG

- \mathbf{todo}^S \mathbf{el}^S (530) **JAC:** y^S \mathbf{mundo}^S \mathbf{las}^S \mathbf{maneja}^{S} \mathbf{poner}^S \mathbf{cosas}^S \mathbf{en}^S operate.V.23S.PRES[or]operate.V.2S.IMPER put.V.INFIN the.DET.DEF.F.PL thing.N.F.PL in.PREP $calendario^{S}$ \mathbf{cuando}^S \mathbf{hav}^S my.Adj.poss.mf.1s.s calendar.n.m.sg when.conj there_is.v.23s.pres meeting \mathbf{o}^S а quote. V. 23S. PRES [or] appointment. N. F. SG [or] quote. V. 2S. IMPER a. DET. INDEF unkor.conj \mathbf{que}^S \mathbf{sea}^S the.det.def.nt.sg that.pron.rel be.v.123S.subj.pres
- (531) **JAC:** yo^{S} \mathbf{tengo}^S $sincronizado^S$ %aut I.PRON.SUB.MF.1S have.V.1S.PRES synchronise.V.M.SG.PASTPART the.DET.DEF.M.SG \mathbf{con}^S \mathbf{la}^S \mathbf{la}^S $computadora^S en^S$ telephone.N.M.SG with.PREP the.DET.DEF.F.SG computer.N.F.SG in.PREP the.DET.DEF.F.SG \mathbf{con}^S \mathbf{los}^S $\mathbf{servidores}^S \quad \mathbf{que}^S$ \mathbf{vo}^S $office. \textit{N.F.SG} \quad \textit{with.PREP} \quad \textit{the.Det.def.m.pl} \quad \textit{server.n.m.pl} \quad \bar{\textit{that.PRON.Rel}} \quad \bar{\textit{I.PRON.SUB.MF.1S}}$ $\mathbf{computadora}^S \quad \mathbf{por}^S$ $pueda^S$ $\mathbf{accesar}^S \quad \mathbf{de}^S$ $\mathbf{cualquier}^S$ might.V.1S.SUBJ.PRES unk of.PREP whatever.ADJ.MF.SG computer.N.F.SG for.PREP \mathbf{el}^S \mathbf{todos}^S \mathbf{mis}^S webthe.Det.Def.M.sg web.N.sg everything.Pron.m.pl[or]all.Adj.M.pl mine.Adj.Poss.mf.is.P $contactos^S$ $todos^S$ \mathbf{mis}^S $\mathbf{contactos}^S$ contact.N.M.PL everything.PRON.M.PL[or]all.ADJ.M.PL mine.ADJ.POSS.MF.1S.P contact.N.M.PL

- (534) **JAC:** in email when $\mathbf{m}\mathbf{v}$ vou %aut in.prep my.adj.poss.1s unk when.conj you.pron.sub.2sp call.v.2sp.pres cellular phone \mathbf{and} you leave my.ADJ.POSS.1S cellular.ADJ phone.N.SG and.CONJ you.PRON.SUB.2SP leave.V.2SP.PRES \mathbf{right} voice mail itrecords a.Det.indef voice.n.sg mail.n.sg right.adj it.pron.sub.3s record.v.3s.pres file that that computer puts a.det.indef computer.n.sg file.n.sg that.conj put.v.3s.pres that.dem.far(or)that.conj into $\mathbf{m}\mathbf{y}$ email . into.prep my.adj.poss.1s unk

- $\begin{array}{ccc} \textbf{(538)} & \textbf{ISA:} & \textbf{.} \\ & \textit{\%aut} & \end{array}$
- $\begin{array}{ccc} \textbf{(540)} & \textbf{JAC:} & \textbf{.} \\ & \% aut \end{array}$

- (548) JAC: so everything's right there
 %aut so.ADV everything.PRON+GB right.ADJ there.ADV
- (549) JAC: everything's in my phone %aut everything.PRON+GB in.PREP my.ADJ.POSS.1S phone.N.SG

- (554) JAC: the email's on the phone %aut the.DET.DEF unk on.PREP the.DET.DEF phone.N.SG

- (557) **ISA:** yeah %aut yeah.ADV
- (559) JAC: like the to do's % aut like.CONJ[or]like.V.INFIN the.DET.DEF to.PREP do.V.INFIN+GB

- (566) **JAC:** right % aut right.ADJ
- JAC: or (567)you had little black or.conj you.pron.sub.2sp had.v.past a.det.indef little.adj black.adj % aut \mathbf{o}^S \mathbf{donde}^S \mathbf{la}^S $\mathbf{t\acute{u}}^{S}$ \mathbf{cosita}^S $book.n.sg \quad or.conj \quad the.det.def.f.sg \quad thing.n.f.sg.dim \quad where.rel \quad you.pron.sub.mf.2s$ \mathbf{movias}^S $para^S$ \mathbf{la}^S \mathbf{letra}^S him.pron.obl.mf.23s shift.v.2s.imperf for.prep the.det.def.f.sg letter.n.f.sg and.conj
- (568) ISA: . % aut
- (569) JAC: [-spa] salía todo %aut [-spa] exit.V.13S.IMPERF everything.PRON.M.SG

- (570) **ISA:** . %aut

- $\begin{array}{cccc} \textbf{(575)} & \textbf{JAC:} & \textbf{[-spa]} & \textbf{todo} \\ & \textit{\%aut} & \textit{[-spa]} & \textit{everything.PRON.M.SG} \end{array} \textbf{.}$

- (582) **ISA:** [-spa] sí esa fue cuando fueron %aut [-spa] yes.adv that.pron.dem.f.sg be.v.3s.past when.conj be.v.3p.past
- (584) ISA: [-spa] cuando fuimos en el .
 %aut [-spa] when.CONJ be.V.1P.PAST in.PREP the.DET.DEF.M.SG
- (586) JAC: the camera in her phone
 %aut the.DET.DEF camera.N.SG in.PREP her.ADJ.POSS.F.3S phone.N.SG

 it's a higher megapixel and
 it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF high.ADJ.COMP unk and.CONJ

 better quality camera than that one
 better.ADJ quality.N.SG camera.N.SG than.CONJ that.DEM.FAR[or]that.CONJ one.PRON.SG

 was .

 was.V.3S.PAST
- (587) JAC: and it's this big
 %aut and.conj it.pron.sub.3s+be.v.3s.pres this.dem.near.sg big.adj

- (588) **JAC:** it's microscopic microscopic.ADJ

- (591) JAC: so she has eight gigabytes %aut so.ADV she.PRON.SUB.F.3S ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES eight.NUM unk

 of music which is at least a few of.PREP music.N.SG which.REL is.V.3S.PRES at.PREP least.ADJ a.DET.INDEF few.ADJ hundred songs maybe a few thousands songs hundred.NUM song.N.PL maybe.ADV a.DET.INDEF few.ADJ thousand.NUM+PV song.N.PL

- (594) **ISA:** . %aut

- (597) JAC: it'll actually talk to you %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.FUT actual.ADJ+ADV talk.V.INFIN to.PREP you.PRON.SUB.2SP

- (603) JAC: you can go buy stock
 %aut you.pron.sub.2sp can.v.2sp.pres go.v.infin buy.sv.infin stock.n.sg

- (608) JAC: [-spa] y tú no ves nada %aut [-spa] and.conj you.pron.sub.mf.2s not.adv see.v.2s.pres nothing.pron
- (610) **ISA:** yeah %aut yeah.ADV

- $\begin{array}{ccc} (614) & \textbf{ISA:} & . \\ \% aut & \end{array}$

(619) JAC: [-spa] pero todo $\mathbf{e}\mathbf{s}$ con% aut [-spa] but.conj everything.pron.m.sg be.v.23s.pres with.prepdedo yours.ADJ.POSS.MF.2S.S flip.N.M.SG (620) **JAC:** it's incredible % aut it.Pron.sub.3s+be.v.3s.Pres incredible.AdJ(621) **JAC:** it's natural \mathbf{so} % aut it.Pron.sub.3s+be.v.3s.Pres so.Adv natural.Adj(622) **JAC:** to it's use easy %aut to.prep use.v.infin it.pron.obj.3s+be.v.3s.pres so.adv easy.adj (623) **JAC:** like it's intuitive %aut like.v.infin it.pron.obj.3s+be.v.3s.pres intuitive.adj (624) **JAC:** and that's what % aut and conj that $denormal{denormal}{d$ different different.ADJ $\mathbf{Apple}_E^S \quad \mathbf{products}$ (625) JAC: all of the are %aut all.Adj of.Prep the.det.def name product.N.PL are.V.123P.PRES very.ADV natural natural.ADJ(626) **JAC:** they're very intuitive %aut they.Pron.sub.3P+be.v.pres very.adv intuitive.adj

(628) JAC: I'm a Microsoft E company E aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES a.DET.INDEF name company.N.SG

(627) **JAC: they**%aut they.PRON.SUB.3P

- (630) JAC: it's great for business %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES great.ADJ for.PREP business.N.SG

- (634) JAC: [-spa] y te cambia %aut [-spa] and.CONJ you.PRON.OBL.MF.2S shift.V.23S.PRES

- (637) JAC: y^S todos^S los^S covers de^S

 %aut and CONJ all.ADJ.M.PL the.DET.DEF.M.PL covers.N.SG[or]cover.N.PL of.PREP

 todos^S los^S albums^S_E .

 **all.ADJ.M.PL the.DET.DEF.M.PL album.N.SG+PL*

- (643) **ISA:** \mathbf{mm}_E^S . % aut mm.IM
- (644) JAC: [-spa] tocas la canción %aut [-spa] touch.V.2S.PRES the.DET.DEF.F.SG song.N.F.SG

(645)	JAC: %aut	[-spa] [-spa]	y and.CONJ	te you.PRON	N.OBL.MF.2S	lo him.proi	N.OBJ.M.3S		
	toca	9S IMPE	$R[or] touch. V. egin{aligned} X & & & & & & & & & & & & & & & & & & $	28S PRES	y and CONI	te you.PRON.	OBL MF 2S	lo the.det.l	EF NT SG
	te	ON.OBL.M	lo	ET.DEF.NT		gow.i itow.	OBE.M1 .20	000.551.5	<i>B1</i>
(646)	ISA: %aut								
(647)	JAC: %aut								
(648)	JAC: %aut enseña teach.v		te you.PRON.C	OBL.MF.2S	lo him.PRON	OBJ.M.3S	tengo have.v.1s.f	que PRES that	
(649)	ISA: %aut								
(650)	JAC: %aut		$J.SUB.3S\!+\!BE.$	V.3S.PRES	$\begin{array}{c} \mathbf{amazing} \\ unk \end{array}$		SUB.3S+BE.V	v.3S.PRES	$\begin{array}{c} \mathbf{amazing} & . \\ unk \end{array}$
(651)	%aut is	but.con	that's J that.DEM oing O.V.PRESPAR	like	V.3S.PRES	were were.V.2S12		everything.	
(652)	ISA: %aut								
(653)	JAC: %aut		SUB.3S+BE.	V.3S.PRES	$\begin{array}{c} \mathbf{amazing} \\ unk \end{array}$				

- (654) JAC: [-spa] tú sabes ahora %aut [-spa] you.PRON.SUB.MF.2S know.V.2S.PRES now.ADV

- (657) JAC: \mathbf{te}^S \mathbf{vas}^S \mathbf{a}^S Google^S $\mathbf{t\acute{u}}^S$ $\mathbf{t\acute{u}}^S$ you.PRON.OBL.MF.2S go.V.2S.PRES to.PREP name you.PRON.SUB.MF.2S

- (660) JAC: ahora^S hay^S algo^S que^S está^S

 %aut now.ADV there_is.V.23S.PRES something.PRON.M.SG that.CONJ be.V.23S.PRES

 en^S lo^S que^S es^S beta^S

 in.PREP the.DET.DEF.NT.SG that.PRON.REL be.V.23S.PRES peta.N.SG+SM[or]beta.N.SG

- (663) ISA: . % aut

- $\begin{array}{cccc} \textbf{(675)} & \textbf{JAC:} & \textbf{it's} & \textbf{incredible} \\ & \% aut & it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES & incredible.ADJ \end{array}$
- (676) JAC: it's so natural %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV natural.ADJ
- (677) JAC: to use it's so easy %aut to.PREP use.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV easy.ADJ

- (681) JAC: they're very intuitive %aut they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES very.ADV intuitive.ADJ
- (682) **JAC: they**%aut they.PRON.SUB.3P
- (684) JAC: I know what Microsoft does does % aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES what.REL name does.SV.INFIN
- (685) JAC: it's great for business %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES great.ADJ for.PREP business.N.SG

- (689) JAC: [-spa] y te cambia %aut [-spa] and.CONJ you.PRON.OBL.MF.2S shift.V.23S.PRES

- (692) JAC: y^S todos^S los^S covers de^S
 % aut and CONJ all.ADJ.M.PL the.DET.DEF.M.PL cover.N.PL[or]covers.N.SG of.PREP

 todos^S los^S albums^S_E .

 all.ADJ.M.PL the.DET.DEF.M.PL album.N.SG+PL

(696)) JAC: [-spa] y %aut [-spa] a		·	lo him.PRON.OBJ.M.3S	haces do.V.2S.PRES	al to_the.PREP+DET.DEF.M.SG	
	revés reverse	.N.M.SG	•				

- (698) **ISA:** \mathbf{mm}_E^S . % aut mm.IM

- $\begin{array}{ccc} (701) & \textbf{ISA:} & . \\ \% aut & \end{array}$
- (702) **JAC:** . %aut
- $\begin{array}{ccc} (704) & \textbf{ISA:} & \boldsymbol{\cdot} \\ \% aut & \end{array}$

- (705) JAC: it's amazing it's it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES unk it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES unk

 (706) JAC: pero^S that's were everything want but.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES were.V.2S123P.PAST everything.PRON is going like is.V.3S.PRES go.V.PRESPART like.CONJ
- $\begin{array}{ccc} (707) & \textbf{ISA:} & . \\ \% aut & \end{array}$

- (710) **JAC:** $\mathbf{t\acute{u}}^S$ \mathbf{usas}^S **Google** $_E^S$? $_{max}^S$ $_{max}^S$
- (711) **ISA:** [-spa] sí %aut [-spa] yes.ADV
- (712) JAC: \mathbf{te}^S \mathbf{vas}^S \mathbf{a}^S Google $_E^S$ $\mathbf{t\acute{u}}^S$.
- $\begin{array}{ccccc} (713) & \textbf{JAC:} & \textbf{type} & \textbf{una}^S & \textbf{palabra}^S \\ \textit{\%aut} & \textit{type.N.SG} & \textit{a.DET.INDEF.F.SG} & \textit{word.N.F.SG} \end{array}$
- (714) JAC: [-spa] y te lo % aut [-spa] and CONJ you.PRON.OBL.MF.2S him.PRON.OBJ.M.3S lleva . wear. V.23S.PRES[or]wear. V.2S.IMPER

- (716) **ISA:** [-spa] mejor %aut [-spa] good.ADJ.M.SG
- (718) **ISA:** . %aut

- (731) JAC: the next error al S próximo S website .
- (732) JAC: the next error al S próximo S website . unk
- (733)JAC: so you can see everything $\% aut \quad \textit{so.ADV} \quad \textit{you.Pron.sub.2SP} \quad \textit{can.v.2SP.Pres} \quad \textit{see.v.infin} \quad \textit{everything.Pron}$ if you were flipping $like. {\it CONJ[or]} like. {\it SV.INFIN} \quad if. {\it CONJ} \quad you. {\it PRON.SUB.2SP} \quad were. {\it V.2S123P.PAST} \quad flip. {\it V.PRESPART} \quad if. {\it CONJ[or]} like. {\it SV.INFIN} \quad if. {\it CONJ[or]} like. {\it CONJ[or]}$ through catalogue you're seeing through.PREP a.DET.INDEF catalogue.N.SG you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES see.V.PRESPARTalready front of the web page already.ADV the.DET.DEF front.N.SG of.PREP the.DET.DEF web.N.SG page.N.SG
- (735) **ISA:** [-spa] claro %aut [-spa] of_course.IM

- (741) **ISA:** . %aut

- (747) **JAC:** is will \mathbf{the} engine \mathbf{of} what %aut is.V.3S.PRES will.V.123SP.FUT the.DET.DEF engine.N.SG of.PREP what.REL back bring when you $they. PRON. SUB. 3P \quad bring. V. 3P. PRES \quad back. SV. INFIN[or] back. ADV \quad when. CONJ \quad you. PRON. SUB. 2SP$ word in \mathbf{be} $\mathbf{a}\mathbf{s}$ advanced type.N.SG a.DET.INDEF word.N.SG in.PREP be.N.SG as.CONJ advance.V.INFIN+AV \mathbf{Google}_E^S is algorithm $\mathbf{a}\mathbf{s}$ in.prep the.det.def algorithm.n.sg as.conj name is. V. 3S. PRES

- good (751) **JAC:** it returnsgives you $\% aut \quad it. \textit{Pron.sub.3s} \quad \textit{give.v.3s.pres} \quad \textit{you.pron.sub.2sp} \quad \textit{good.adj} \quad \textit{return.n.pl.}$ when you put like.CONJ[or]like.V.3P.PRES when.CONJ you.PRON.SUB.2SP put.V.2SP.PRES something.PRON closewhat gets \mathbf{to} in.prep it.pron.sub.3s get.v.3s.pres close.sv.infin to.prep what.rel you're looking for you.pron.sub.2sp+be.v.pres look.v.prespart for.prep
- (752) JAC: it is a good process
 %aut it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES a.DET.INDEF good.ADJ process.N.SG
- (753) JAC: and think about it
 %aut and.conj think.v.infin about.prep it.pron.obj.3s
- (754) JAC: their software Google S_E . $^{\%}$ aut their.ADJ.POSS.3P software.N.SG name
- (756) **ISA:** uhuh . % aut unk
- (757) JAC: that it's a giant company %aut that.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF giant.N.SG company.N.SG right ?
 right.ADJ
- (758) JAC: hundreds of billions of dollars
 %aut hundred.NUM+PV of.PREP billion.NUM+PV of.PREP dollar.N.PL
- (759) JAC: but their software scans the entire % aut but.CONJ their.ADJ.POSS.3P software.N.SG scan.V.PRES.3S the.DET.DEF entire.ADJ internet . unk

- (761) **JAC: everyday**%aut everyday.ADJ
- (763) **ISA:** ya % aut ya.PRON.2S
- \mathbf{Yahoo}_{E}^{S} owners (765) **JAC:** but the \mathbf{of} the board %aut but.conj the.det.def name owner.N.PL the.DET.DEF board.N.SG of.PREP $_{
 m that}$ the company runs savs director.N.PL that.CONJ run.V.3S.PRES the.DET.DEF company.N.SG say.N.PL[or]says.N.SG littlemoney too it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES too.ADV little.ADJ money.N.SG
- (767) JAC: they said it's too little
 %aut they.PRON.SUB.3P said.V.PAST it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES too.ADV little.ADJ
- (768) JAC: they said no for forty two billion %aut they.PRON.SUB.3P said.V.PAST no.ADV for.PREP forty.NUM two.NUM billion.NUM

- (769) **ISA:** [-spa] coño . % aut [-spa] fuck.IM
- (770) **JAC: yeah** %aut yeah.ADV

- (773) **ISA:** [-spa] **yo sé** %aut [-spa] I.PRON.SUB.MF.1S know.V.1S.PRES
- (774) JAC: and then forty two billion's too little
 %aut and.CONJ then.ADV forty.NUM two.NUM billion.NUM+GB too.ADV little.ADJ
- (776) **ISA:** and that's it

 %aut and.conj that.dem.far+be.v.ss.pres it.pron.obj.ss
- (778) JAC: Microsoft's good . % aut = good.ADJ

- (779) JAC: Microsoft E knows how to win % aut name know.sv.infin+pv how.adv to.prep win.v.infin

- (783) JAC: Apple E_E^S is really really interesting E_E^S is E_E^S is real. ADJ+ADV real. ADJ+ADV interest. N.SG+ASV
- (785) JAC: yeah yeah yeah yeah.ADV yeah.ADV yeah.ADV
- (787) JAC: [-spa] no no no y . % aut [-spa] not.ADV not.ADV not.ADV and.CONJ

- (790)JAC: [-spa] que tú \mathbf{te} acuerdas that.conj you.pron.sub.mf.2s you.pron.obl.mf.2s remind.v.2s.pres $\% aut \quad [-spa]$ computadora que teníamos $\mathbf{nosotros}$ the.det.def.f.sg computer.n.f.sg that.pron.rel we.pron.sub.m.1p have.v.1p.imperf cuartico en la in.prep the.det.def.m.sg unk in.prep the.det.def.f.sg house.n.f.sg vieja old.ADJ.F.SG
- (791) ISA: [-spa] tú sabes qué ? %aut [-spa] you.PRON.SUB.MF.2S know.V.2S.PRES what.INT
- (792) **ISA:** [-spa] **aja** . % *aut* [-spa] *unk*
- (794) ISA: [-spa] la capacidad y el %aut [-spa] the.Det.Def.F.SG capacity.N.F.SG and.CONJ the.Det.Def.M.SG

- (795) **JAC:** that \mathbf{those} computers usedto % aut that. Dem. FAR[or] that. CONJ those. Dem. FAR. PL computer. N.PL use. V. PAST to. PREP. The superior of the property of the superior oprocess like twelve million \mathbf{to} $be. \textit{V.Infin} \quad able. \textit{Adj} \quad to. \textit{prep} \quad process. \textit{n.sg} \quad like. \textit{conj} \quad twelve. \textit{num} \quad million. \textit{num}$ right instructions per second instruction.N.PL[or]instructions.N.PL per.ADJ second.ADJ right.ADJ

- (799) JAC: you know %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (801) JAC: you know %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

- (807) ISA: [-spa] el cumpleaños de tu

 %aut [-spa] the.Det.Def.M.SG birthday.N.M of.PREP yours.ADJ.POSS.MF.2S.S

 papá es la semana que viene
 daddy.N.M.SG be.V.23S.PRES the.Det.Def.F.SG week.N.F.SG that.PRON.REL come.V.23S.PRES
- (808) JAC: I know I know know. V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S know. V.1S.PRES
- (809) JAC: [-spa] es que % aut [-spa] be.V.23S.PRES that.CONJ
- (810) **ISA:** [-spa] no para comprar %aut [-spa] not.ADV for.PREP buy.V.INFIN
- (811) ISA: [-spa] yo se la %aut [-spa] I.PRON.SUB.MF.1S to_him.PRON.INDIR.MF.23SP her.PRON.OBJ.F.3S comprobuy.V.1S.PRES

- (815) JAC: [-spa] pero yo tengo %aut [-spa] but.conj I.pron.sub.mf.1s have.v.1s.pres
- (817) JAC: [-spa] yo tengo tremendo
 %aut [-spa] I.PRON.SUB.MF.1S have.V.1S.PRES tremendous.ADJ.M.SG

 tremendo
 conexión para arreglar eso
 tremendous.ADJ.M.SG linkage.N.F.SG for.PREP fix.V.INFIN that.PRON.DEM.NT.SG

- (821) JAC: [-spa] y me lo arreglaron ahí % aut [-spa] and CONJ me.PRON.OBL.MF.1S him.PRON.OBJ.M.3S fix.V.3P.PAST there.ADV mismo same.ADJ.M.SG

- (833) JAC: and they have $I_b_m_E^S$ like % aut and CONJ they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES name like.CONJ[or]like.SV.INFIN

- (835) **JAC: yeah**%aut yeah.ADV
- JAC: and (837) \mathbf{get} $_{
 m that}$ fixed because $\% aut \quad and. \textit{conj} \quad \textit{get.v.infin} \quad that. \textit{dem.far}[\textit{or}] \\ \textit{that.conj} \quad \textit{fix.v.infin+av} \quad \textit{because.conj}$ problem \mathbf{with} dad $\mathbf{m}\mathbf{y}$ isthe.det.def problem.n.sg with.prep my.adj.poss.1s dad.n.sg is.v.3s.pres a buying \mathbf{new} computer $that. {\tt DEM.FAR[or]} that. {\tt CONJ} \ \ buy. {\tt V.PRESPART} \ \ a. {\tt DET.INDEF} \ \ new. {\tt ADJ} \ \ computer. {\tt N.SG} \ \ for. {\tt PREP}$ iscrazy because is him.pron.obj.m.3s is.v.3s.pres is.v.3s.pres crazy.adj because.conj he's gonna \mathbf{not} use he.Pron.sub.m.3s + be.v.3s.Pres not.adv go.v.Prespart + to.Prep use.v.infin
- (838)ISA: [-spa] no \mathbf{el} no tiene tanto % aut[-spa]not.adv the.det.def.m.sg not.adv have.v.23s.pres so_much.adj.m.sg porque aquí en la casa es because.conj here.adv in.prep the.det.def.f.sg house.n.f.sg be.v.23s.pres where.rel trabaja más la en $he.PRON.SUB.M.3S \quad more.ADV \quad work.V.23S.PRES [or] work.V.2S.IMPER \quad in.PREP \quad the.DET.DEF.F.SG$ computadora in.prep the.det.def.f.sg computer.n.f.sg
- (839) JAC: he does very very simple things %aut he.PRON.SUB.M.3S does.V.3S.PRES very.ADV very.ADV simple.ADJ thing.N.PL
- (841) JAC: some picture thing %aut some.ADJ picture.N.SG thing.N.SG

- (845) JAC: you know the heavy duty %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES the.DET.DEF heavy.ADJ duty.N.SG
- (846) **ISA:** ok %aut unk
- $\begin{array}{cc} (848) & \textbf{ISA:} & . \\ \% aut & \end{array}$

- (852) **ISA:** [-spa] y no sé % aut [-spa] and.CONJ not.ADV know.V.1S.PRES
- $\begin{array}{ccc} \textbf{(853)} & \textbf{JAC:} & \textbf{mm} \\ \textit{\%aut} & \textit{mm.im} \end{array}$

- (859) JAC: you know %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

- (862) JAC: pero^S I'm trying to think
 %aut but.conj I.pron.sub.1s+be.v.pres try.v.prespart to.prep think.v.infin
- (864) **JAC: yeah** %aut yeah.ADV
- (866) ISA: [-spa] y ya mañana es treinta uno %aut [-spa] and.CONJ already.ADV tomorrow.ADV be.V.23S.PRES thirty.NUM one.NUM

- (868) JAC: yeah next week
 %aut yeah.ADV next.ADJ week.N.SG
- (869) ISA: [-spa] creo no ? % aut [-spa] create.V.1S.PRES[or]believe.V.1S.PRES not.ADV
- (870) **ISA:** [-spa] miércoles o jueves %aut [-spa] Wednesday.N.M or.CONJ Thursday.N.M
- (871) JAC: [-spa] el jueves %aut [-spa] the.DET.DEF.M.SG Thursday.N.M
- (872) **ISA:** uhuh $% \frac{1}{2} \frac{1}{2}$

- (875) JAC: yeah I know
 %aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES

- (877) JAC: the single lens reflex %aut the.DET.DEF single.ADJ lens.N.SG reflex.N.SG
- (878) **ISA:** [-spa] sí %aut [-spa] yes.ADV
- (880) JAC: [-spa] y tienen todo

 %aut [-spa] and.CONJ have.V.23P.PRES everything.PRON.M.SG
- (881) JAC: but there're digital now %aut but.conj there.ADV+BE.V.PRES digital.ADJ now.ADV

(885)	JAC: %aut digital	the.det.def other.adj thing.n.sg is.v.3s.pres there.pron+be.v.3s.pres nice.adj
	digital.	ADJ video.N.SG camera.N.PL now.ADV
(886)	JAC: %aut	veryveryfancyvideocameras.very.ADVvery.ADVfancy.ASV.INFINvideo.N.SGcamera.N.PL
(887)	JAC: %aut	sowhatelsedowehave?so.ADVwhat.RELelse.ADJdo.SV.INFINwe.PRON.SUB.1Phave.V.1P.PRES
(888)	JAC: %aut	we have . we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES
(889)	JAC: %aut	there's always accessories there.PRON+BE.V.3S.PRES alway.ADV+PV[or]always.ADV accessory.N.PL[or]accessories.N.PL
(890)	JAC: %aut	there's software there.PRON+BE.V.3S.PRES software.N.SG
(891)	JAC: %aut	$egin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
(892)	JAC: %aut	there's . there.PRON+BE.V.3S.PRES
(893)	JAC: %aut	•
(894)	JAC: %aut	home theatre . home.ADV theatre.N.SG

- (896) JAC: there's the flat screen televisions . % aut there.PRON+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF flat.ADJ screen.N.SG television.N.PL
- (897) JAC: which are really nice %aut which.REL are.V.123P.PRES real.ADJ+ADV nice.ADJ

- $\begin{array}{cc} (900) & \textbf{JAC:} & \textbf{?} \\ & \% aut \end{array}$
- $\begin{array}{ccc} (902) & \textbf{JAC:} & . \\ \% aut & \end{array}$
- (903) ISA: [-spa] tú no los vistes ?
 %aut [-spa] you.PRON.SUB.MF.2S not.ADV them.PRON.OBJ.M.3P dress.V.2S.PRES
- $\begin{array}{cccc} (904) & \textbf{JAC:} & \textbf{oh} & \textbf{yeah} \\ & \textit{\%aut} & \textit{oh.IM} & \textit{yeah.ADV} \end{array}$

great (905) **JAC:** aren't \mathbf{they} % aut are.v.123P.PRES+NEG they.PRON.SUB.3P great.ADJ(906) **ISA:** yeah %aut yeah.ADV glare (907) **JAC:** they have no % aut they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES no.ADV glare.N.SG (908) **JAC:** there's reflexion no on \mathbf{the} %aut there.pron+be.v.ss.pres no.adv reflexion.n.sg on.prep the.det.def glass.n.sg (909) **ISA:** [-spa] de lo $\mathbf{m}\mathbf{\acute{a}s}$ bueno que %aut [-spa] of.PREP the.Det.def.nt.sg more.adv well.im that.conj be.v.23s.pres (910) **JAC:** you just % aut you.PRON.SUB.2SP just.ADV[or]just.ADJ \mathbf{eso}^S (911) **ISA:** $pero^S$ ${\bf fue}^S$ \mathbf{para}^S \mathbf{los}^{S} %aut but.conj that.pron.dem.nt.sg be.v.3s.past for.prep the.det.def.m.pl \mathbf{eso}^S \mathbf{fue}^S $that. PRON. DEM. NT. SG \quad go. V. 3S. PAST [or] be. V. 3S. PAST$ valentine stall. V. 23S. PRES[or] for. PREP[or] stall. V. 2S. IMPER valentine. N. SG(912) **JAC:** nice %aut nice.ADJ (913) **JAC:** what \mathbf{else} %aut what.rel else.adj

 \mathbf{else}

what

else

(914) **JAC:** what

 \mathbf{else}

what

% aut what.rel else.adj what.rel else.adj what.rel else.adj

- (916) **ISA:** [-spa] piensa a ver %aut [-spa] think.v.2s.imper to.prep see.v.infin
- (918) ISA: [-spa] siempre tiene la le %aut [-spa] always.ADV have.V.23S.PRES the.DET.DEF.F.SG him.PRON.OBL.MF.23S
- (920) ISA: [-spa] si tú dices que esa%aut [-spa] if.conj you.pron.sub.mf.2s tell.v.2s.pres that.conj that.pron.dem.f.sg puede arreglar porque $\mathbf{e}\mathbf{n}$ $self. \textit{PRON.REFL.MF.23SP} \quad \overline{might. \textit{V.23S.PRES}} \quad \textit{fix. \textit{V.INFIN}} \quad because. \textit{CONJ} \quad \textit{in.PREP} \quad \textit{reality. N. F. SG}$ no $\mathbf{e}\mathbf{s}$ una computadora that.Pron.dem.f.sg not.Adv be.V.23S.Pres a.Det.Indef.f.sg computer.N.f.sg vieja old.ADJ.F.SG
- (922) **ISA:** [-spa] esa computadora está buenísima %aut [-spa] that.ADJ.DEM.F.SG computer.N.F.SG be.V.23S.PRES well.ADJ.SUP.F.SG

- (927) **JAC:** uhuh $% \frac{1}{2} \frac{1}{2}$
- (928) JAC: [-spa] eso es típico %aut [-spa] that.PRON.DEM.NT.SG be.V.23S.PRES typical.ADJ.M.SG
- (929) JAC: [-spa] eso es típico %aut [-spa] that.PRON.DEM.NT.SG be.V.23S.PRES typical.ADJ.M.SG
- (930) **ISA:** [-spa] sí ? **
 %aut [-spa] yes.ADV

- (931) JAC: yeah the power port on the $\% aut \quad yeah. \textit{ADV} \quad the. \textit{DET.DEF} \quad pow. \textit{N.SG.AG[or]} power. \textit{N.SG} \quad port. \textit{N.SG} \quad on. \textit{PREP} \quad the. \textit{DET.DEF} \quad pow. \textit{N.SG.AG[or]} power. \textit{N.SG} \quad port. \textit{N.SG} \quad on. \textit{PREP} \quad the. \textit{DET.DEF} \quad pow. \textit{N.SG.AG[or]} power. \textit{N.SG} \quad port. \textit{N.SG} \quad port. \textit{N.SG} \quad pow. \textit{N.SG.AG[or]} power. \textit{N.$ on the motherboard's coming loose on.prep the.det.def unk come.sv.infin+asv loose.adj more.adv that anything because particular port $than. {\it CONJ} \quad anything. {\it PRON} \quad because. {\it CONJ} \quad that. {\it DEM.FAR} \quad particular. {\it ADJ} \quad port. n. sg$ of abuse \mathbf{lot} $_{
 m takes}$ a take.v.pres.ss a.det.indef lot.n.sg of.prep abuse.sv.infin take.sv.infin+pva lot of abuse a.det.indef lot.n.sg of.prep abuse.sv.infin
- (932) **ISA:** mm %aut mm._{IM}
- (933) **JAC:** so %aut so.ADV
- (935) JAC: she's out
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES out.ADV
- (936) **JAC:** no % aut no.ADV

- (939) **JAC:** so %aut so.ADV
- 940) JAC: she's travelling . % aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES unk
- $\begin{array}{ccc} (941) & \textbf{ISA:} & \boldsymbol{\cdot} \\ \% aut & \end{array}$
- $\begin{array}{cc} (943) & \textbf{ISA:} & \boldsymbol{\cdot} \\ \% aut & \end{array}$

- (947) JAC: and that's the thing
 %aut and.conj that.dem.far+be.v.3s.pres the.det.def thing.n.sg

- (949) JAC: it's not like being here
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV like.CONJ be.V.PRESPART here.ADV
- $\begin{array}{cccc} \textbf{(951)} & \textbf{JAC:} & \textbf{you} & \textbf{know} \\ & \textit{\%aut} & \textit{you.PRON.SUB.2SP} & \textit{know.V.2SP.PRES} \end{array}$
- (952) JAC: it's not like being here
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV like.CONJ be.V.PRESPART here.ADV
- (953) JAC: it's different %aut it.Pron.sub.3s+be.v.3s.pres different.adj

- (957) $JAC: oye^S$ it's the best there %aut hear.V.2S.IMPER it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF best.ADJ there.ADV is . is.V.3S.PRES
- (958) JAC: nobody has to pretend
 %aut nobody.PRON ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES to.PREP pretend.V.INFIN

- (959) JAC: this is the best there is %aut this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES the.DET.DEF best.ADJ there.ADV is.V.3S.PRES
- (960) **ISA:** [-spa] no no cómo %aut [-spa] not.ADV not.ADV how.INT
- (961) ISA: [-spa] es no es perfecto pero %aut [-spa] be.V.23S.PRES not.ADV be.V.23S.PRES perfect.ADJ.M.SG but.CONJ
- $\begin{array}{ccc} (962) & \textbf{JAC:} & \boldsymbol{\cdot} \\ \% aut & \end{array}$

- (973) JAC: it's gonna get insane
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP get.V.INFIN insane.ADJ

- (976) **JAC: yeah** %aut yeah.ADV

- (978) **ISA:** . % aut
- (980) **ISA: no** %aut no.ADV

- (985) JAC: ok if you're disable

 %aut unk if.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES dis.N.SG+A.POT[or]disable.V.2SP.PRES
- (987) **ISA:** [-spa] dale %aut [-spa] give.V.2S.IMPER+LE[PRON.MF.3S]

- (991) **JAC: that's insane** %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES insane.ADJ
- (992) **ISA:** ok % aut unk

- (997) **JAC:** . % aut
- (998) **ISA:** [-spa] entonces ? %aut [-spa] then.ADV

- (1002) ISA: [-spa] y quién es ? % aut [-spa] and CONJ who.INT.MF.SG be.V.23S.PRES

- (1004) ISA: [-spa] porque yo entiendo que a %aut [-spa] because.CONJ I.PRON.SUB.MF.1S understand.V.1S.PRES that.CONJ to.PREP una persona hay que ayudarla a.DET.INDEF.F.SG person.N.F.SG there_is.V.23S.PRES that.CONJ help.V.INFIN+LA[PRON.F.3S]
- (1006) ISA: [-spa] ese es un

 %aut [-spa] that.PRON.DEM.M.SG be.V.23S.PRES one.DET.INDEF.M.SG

 tremendo

 tremendous.ADJ.M.SG

 come mierda

 sew.V.2P.IMPER.PRECLITIC+ME[PRON.MF.1S][or]eat.V.23S.PRES[or]eat.V.2S.IMPER shit.N.F.SG
- (1007)ISA: [-spa] y lo eseque %aut [-spa] and.conj that.pron.dem.m.sg the.det.def.nt.sg that.pron.rel agenda muy es una bring.v.23s.pres be.v.23s.pres a.det.indef.f.sg diary.n.f.sg very.adv oíste? oscura muy escondida obscure.ADJ.F.SG very.ADV hide.V.F.SG.PASTPART unk
- (1008) JAC: [-spa] escondida %aut [-spa] hide.v.f.sg.pastpart
- (1009) JAC: [-spa] y él escondido %aut [-spa] and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S hide.V.M.SG.PASTPART

- (1016) JAC: [-spa] no no no no % (1016) = (101

- $\begin{array}{cc} (1020) & \textbf{ISA:} & \boldsymbol{\cdot} \\ \% aut & \end{array}$

- (1026) ISA: [-spa] esa mujer ... %aut [-spa] that.ADJ.DEM.F.SG woman.N.F.SG

- (1029) JAC: oh my gosh %aut oh.im my.adj.poss.is gosh.im

- (1034) JAC: he's very charismatic %aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES very.ADV charismatic.ADJ
- (1035) **ISA:** he is %aut he.PRON.SUB.M.3S is.V.3S.PRES

- (1040) ISA: . % aut
- politician (1042) **JAC:** he's when a %aut he.pron.sub.m.3s+be.v.3s.pres a.det.indef politician.n.sg when.conj whenever he ${f had}$ to \mathbf{make} $whenever. \textit{CONJ} \quad he. \textit{PRON.SUB.M.3S} \quad had. \textit{V.PAST} \quad to. \textit{PREP} \quad make. \textit{V.INFIN} \quad a. \textit{DET.INDEF}$ he'd look around $decision. \textit{N.SG} \quad he. \textit{PRON.SUB.M.3S+BE.V.COND} \quad look. \textit{V.3S.PRES} \quad around. \textit{ADV} \quad and. \textit{CONJ}$ he'd \mathbf{say} then.Adv he.pron.sub.m.3s+be.v.cond say.v.3s.pres

- (1047) **ISA:** [-spa] **cómo es** ? % aut [-spa] how.INT be.V.23S.PRES
- (1048) **ISA:** [-spa] politicamente correcto %aut [-spa] politically.ADV right.ADJ.M.SG
- (1049) **JAC:** [-spa] mira % aut [-spa] watch. V.2S. IMPER
- (1051) ISA: . % aut
- (1052) JAC: [-spa] entramos ahí %aut [-spa] enter.V.1P.PRES[or]enter.V.1P.PAST there.ADV
- (1053) JAC: $despu\acute{e}s^S$ de^S eso^S $\mathbf{e}\mathbf{n}^S$ % aut afterwards. ADV of .PREP that .PRON. DEM. NT. SG in .PREP name \mathbf{que}^S $\mathbf{e}\mathbf{s}^S$ \mathbf{los}^S $\mathbf{Tutsis}_{E}^{S} \quad \mathbf{y}^{S}$ believe.V.1S.PRES that.CONJ be.V.23S.PRES the.DET.DEF.M.PL name and.CONJ Hulis_E^S mataron^S ocho^S mil^S ocho^S $cientos^S$ the.det.def.m.pl name kill.v.3p.past eight.num thousand.num eight.num unk $\mathbf{e}\mathbf{n}^S$ \mathbf{como}^S $\mathbf{personas}^S$ cuarenta S días S thousand.num person.n.f.pl in.prep like.conj forty.num day.n.m.pl

- (1055) JAC: [-spa] algo así %aut [-spa] something.PRON.M.SG thus.ADV
- (1057) JAC: [-spa] era como veinte mil personas % aut [-spa] be.V.13S.IMPERF like.CONJ twenty.NUM thousand.NUM person.N.F.PL al día . $to_the.PREP+DET.DEF.M.SG day.N.M.SG$
- $\begin{array}{cccc} (1058) & \textbf{ISA:} & \textbf{uhuh} & \textbf{.} \\ & \% aut & unk \end{array} .$
- (1059) JAC: [-spa] que estaban matando %aut [-spa] that.CONJ be.V.3P.IMPERF kill.V.PRESPART

- (1062) JAC: [-spa] y le dejaron
 %aut [-spa] and.CONJ him.PRON.OBL.MF.23S leave.V.3P.PAST

(1064) **ISA:** . % aut(1065) **JAC:** [-spa] y ellosestaban diciendo and.conj they.pron.sub.m.3p be.v.3p.imperf tell.v.prespart % aut[-spa](1066) **JAC:** [-spa] mira hacemos algo ${f si}$ % aut [-spa] watch.v.2s.imper if.conj do.v.1p.pres something.pron.m.sgrepublicanos \mathbf{nos} van $the. {\tt DET.DEF.M.PL}$ $republican. {\tt N.M.PL}$ $us. {\tt PRON.OBL.MF.1P}$ $go. {\tt V.23P.PRES}$ $to. {\tt PREP}$ crucificar . unk(1067) **ISA:** $\acute{e}l^{S}$ \mathbf{estaba}^S \mathbf{muy}^S busy % aut he.Pron.sub.m.3s be.V.13s.Imperf very.Adv busy.Adj(1068) **JAC:** . % aut(1069) **ISA:** . (1070) **JAC:** [-spa] estaba ocupado % aut[-spa]be.V.13S.IMPERF occupy.V.M.SG.PASTPART (1071) **ISA:** [-spa] está muy ocupado % aut [-spa] $be. \textit{V.23S.PRES} \quad \textit{very.ADV} \quad \textit{busy.ADJ.M.SG[or]} \textit{occupy.V.M.SG.PASTPART}$

tipo

%aut [-spa] what.Int type.N.M.SG

 $\begin{array}{cc} (1072) & \textbf{JAC:} & \boldsymbol{\cdot} \\ \% aut & \end{array}$

(1073) **ISA:** [-spa] qué

- (1077) JAC: [-spa] el otro está %aut [-spa] the.DET.DEF.M.SG other.PRON.M.SG be.V.23S.PRES

- (1080) JAC: and he's a smart politician %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF smart.ADJ politician.N.SG

- (1085) **JAC:** you $\mathbf{somebody}$ want $_{
 m that}$ % aut you.Pron.sub.2sp want.v.2sp.pres somebody.Pron that.Dem.far(or)that.Conj \mathbf{the} whole field \mathbf{work} $can. {\it V.123SP.PRES} \quad work. {\it V.INFIN} \quad the. {\it DET.DEF} \quad whole. {\it ADJ} \quad field. {\it N.SG} \quad the. {\it DET.DEF}$ \mathbf{the} right \mathbf{the} middle $leave. \textit{V.PASTPART[or]} left. \textit{ADJ} \quad the. \textit{DET.DEF} \quad right. \textit{ADJ} \quad the. \textit{DET.DEF} \quad middle. \textit{ADJ}$ everybody everybody.pron
- (1087) **JAC:** and \mathbf{he} understand if \mathbf{he} % aut and conj he.pron.sub.m.3s understand.v.3s.pres if.conj he.pron.sub.m.3s says everything \mathbf{right} $_{
 m there}$ out just.ADV[or]just.ADJ say.N.PL[or]says.N.SG everything.PRON right.ADJ there.ADV out.ADV \mathbf{his} know \mathbf{bus} there.ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES his.ADJ.POSS.M.3S bus.N.SG is.V.3S.PRES \mathbf{the} straight talk express call.v.pastpart the.det.def straight.adj talk.n.sg express.n.sg
- (1088) ISA: . % aut

- (1092) **ISA:** that's tight %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES tight.ADJ
- (1093) JAC: there's nothing hidden over here
 %aut there.PRON+BE.V.3S.PRES nothing.PRON hidden.AV.PAST over.ADV here.ADV

- (1096) JAC: you might like it
 %aut you.PRON.SUB.2SP might.V.2SP.PRES like.CONJ it.PRON.OBJ.3S
- (1097) JAC: you might not %aut you.PRON.SUB.2SP might.V.2SP.PRES not.ADV

- (1100) ISA: mmhm . % aut mmhm.IM
- (1102) **ISA:** [-spa] no no no no % (1102) = (1

- (1108) JAC: [-spa] como ellos . % aut [-spa] like.CONJ they.PRON.SUB.M.3P

- $\begin{array}{cccc} (1112) & \textbf{ISA:} & [\textbf{-spa}] & \textbf{pero} & \boldsymbol{\cdot} \\ \textit{\%aut} & [\textbf{-spa}] & \textit{but.CONJ} \end{array} \boldsymbol{\cdot}$

- (1115) **ISA:** [-spa] pero %aut [-spa] but.CONJ
- (1117) **JAC: and they say**%aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P say.V.3P.PRES

- (1121) JAC: and Canadian government then \mathbf{the} leaked and.conj then.adv the.det.def name government.n.sg leak.n.sg+av \mathbf{to} \mathbf{the} media that that was leak.n.sg+av to.prep the.det.def media.n.sg that.conj that.dem.far was.v.ss.past happened $happen. v. {\it PASTPART}$